

ÍNDICE

	Pág.
INTRODUCCIÓN	
Johannes Schnitzer – <i>Universidad de Ciencias Económicas y Empresariales de Viena, Austria</i>	2
CONFERENCIA PLENARIA	
Textos de especialidad: algunas precisiones conceptuales para su enseñanza Guiomar Elena Ciapuscio – <i>Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras y CONICET, Buenos Aires, Argentina</i>	5
COMUNICACIONES	
¿Cómo procesan los estudiantes EFE el léxico especializado? La geosinonimia en las lenguas afines María Cecilia Ainciburu – <i>Università degli Studi di Siena, Italia y Universidad Antonio de Nebrija, Madrid, España</i> María Eugenia Granata – <i>Università per Stranieri di Siena y Università degli Studi di Siena, Italia</i>	20
El uso de los pretéritos compuesto y simple en un corpus chileno, español y mexicano de cartas de informes de sostenibilidad: ¿lo pasado, pasado está? Almudena Basanta y Lieve Vangehuchten – <i>Universidad de Amberes, Bélgica</i>	39
Competencias docentes y enseñanza del español para fines específicos. Análisis de la oferta formativa en los másteres de ELE en España Antonio Riutort Cánovas – <i>Universidad Católica Fu Jen, Taimán</i>	58
El análisis de necesidades lingüísticas de profesionales en ejercicio como herramienta para el diseño curricular en EFE Marcelo Tano – <i>Escuela Nacional de Ingeniería de Metz, Universidad de Lorena, Francia</i>	78
EXPERIENCIAS PRÁCTICAS	
Laboratorio de ideas: del papel al producto final Pablo Arribas Bulnes – <i>Instituto Cervantes de Burdeos, Kedge Business School, Francia</i>	97

- Puesta en práctica colaborativa de un curso de español ELE / ENE en
modalidad *blended learning* 108
**Itziar Grau Mena, Paula Herrera Parra, María de la Cruz Martín Mora
Díaz y Samuel Ramos Manzano** – *Universidad de Ciencias Aplicadas del BFI de
Viena, Austria*
- Español con Fines Específicos en contexto universitario: una propuesta
didáctica para el desarrollo de la producción escrita en estudiantes
germanohablantes de nivel B2/C1 123
Esther Patrocinio Sánchez – *Ludwig-Maximilians-Universität München
(Sprachenzentrum), Alemania*
- Cine, cultura y traducción: los referentes culturales del español en lengua
alemana desde los ojos del inmigrante del régimen franquista 141
Isidoro Ramírez Almansa – *Universidad de Córdoba, España*